

REVUE DE L'ANNÉE 1982  
LES RELATIONS INTERGOUVERNEMENTALES  
AU CANADA

Sheilagh M. Dunn

Institut des

TABLÉ DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS

v

La Conférence des premiers ministres sur l'économie

AVANT-PROPOS

I. Le rôle de la justice dans le système juridique public

[The following text is heavily obscured by horizontal black bars, rendering it illegible. Only faint fragments of text are visible.]

1 L'ÉVOLUTION DU FÉDÉRALISME CANADIEN

---

L'une des préoccupations les plus constantes de ces dernières années dans

2/Revue de l'année 1982

Selon les porte-parole fédéraux, les politiques sont déjà arrêtées dans les trois secteurs et aucune entente entre le fédéral et les provinces n'est nécessaire. Il n'est pas utile non plus de planifier la conférence au





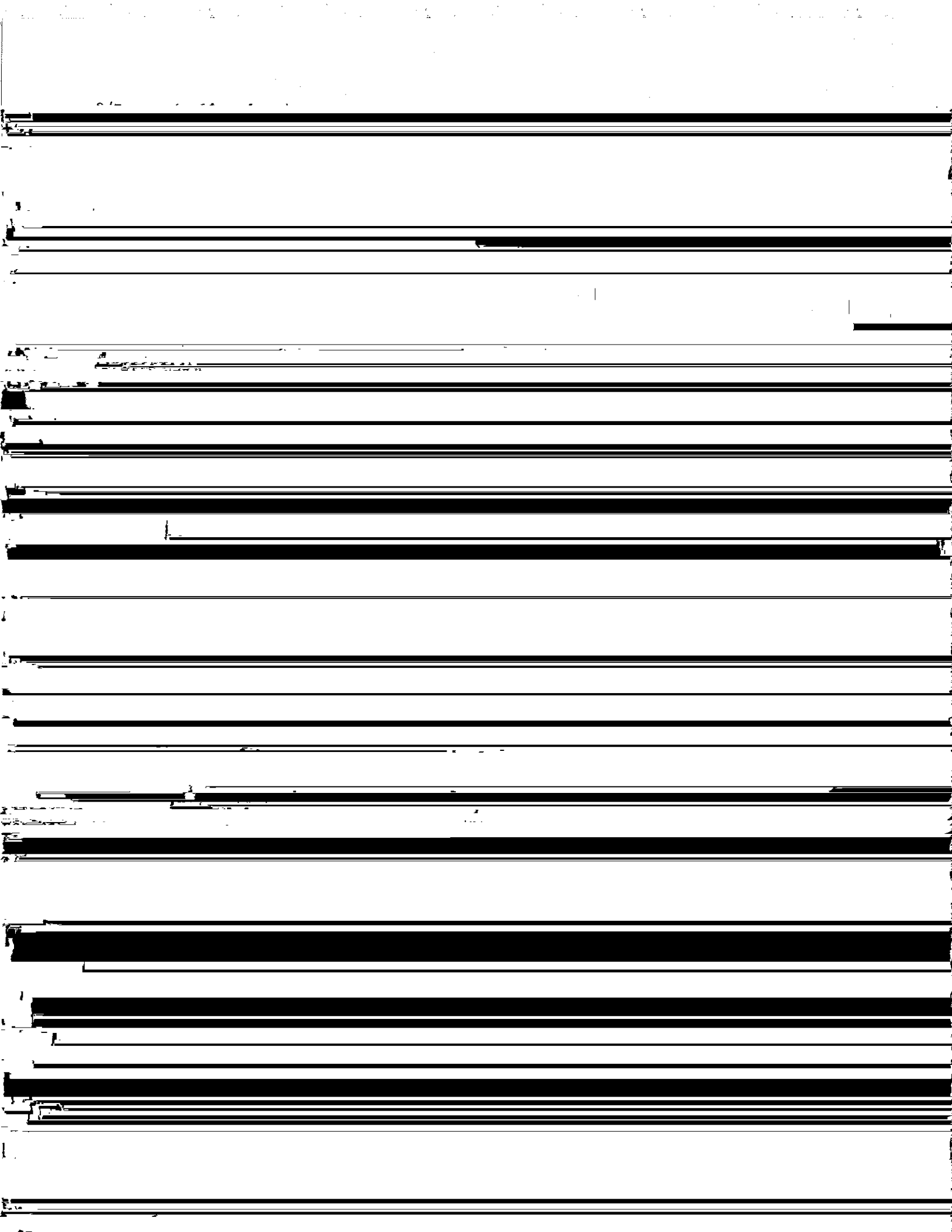
L'échec de la conférence de février s'explique de plusieurs façons. Tout d'abord, le débat constitutionnel et diverses autres questions ont laissé un héritage de méfiance mutuelle, malgré le règlement qui a fini par

6/Revue de l'année 1982

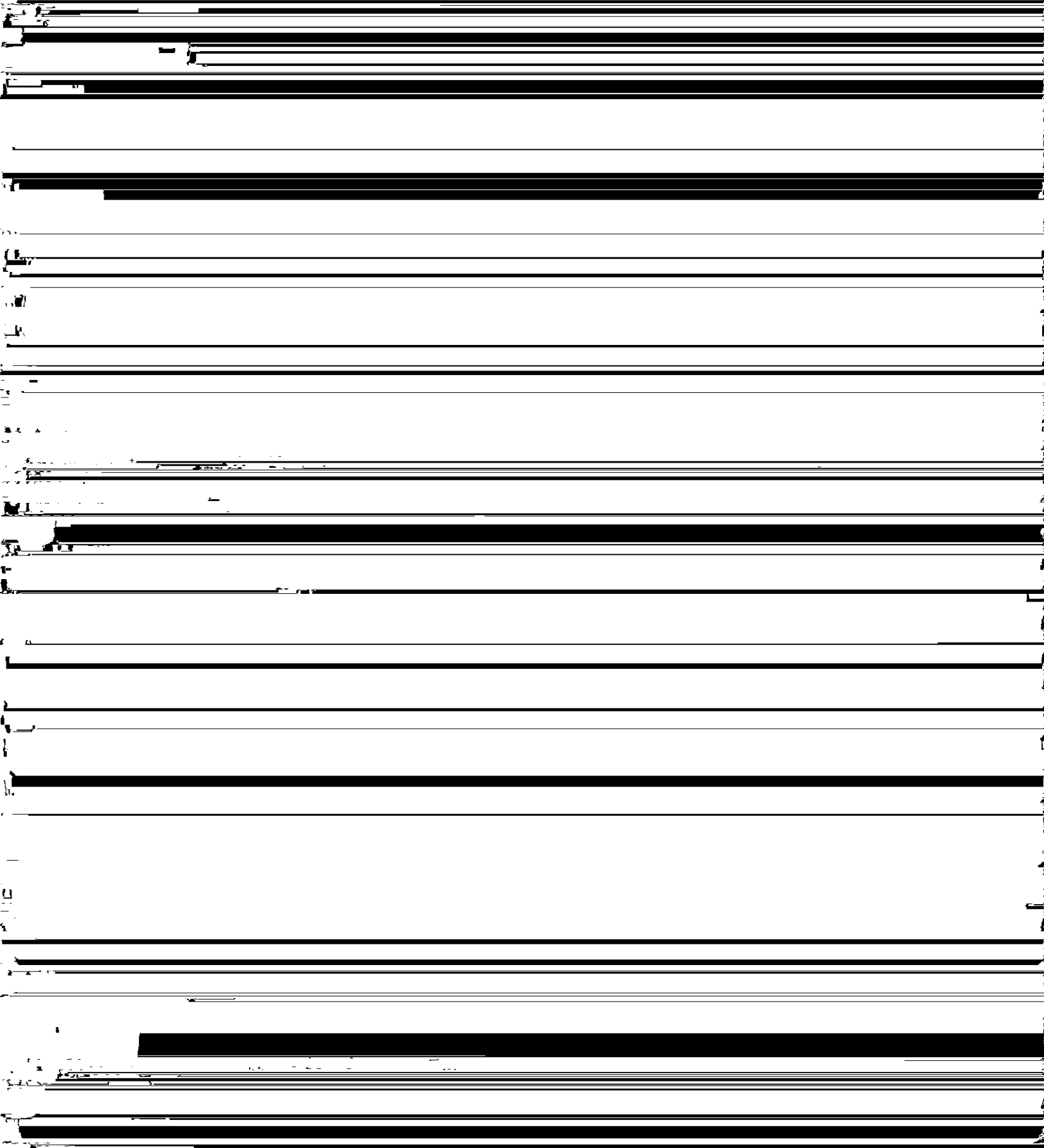
UN NOUVEAU FÉDÉRALISME

Depuis son élection en février 1982

offrant un transfert de pouvoirs assez énorme... et ce n'était  
jamais suffisant. Nous avons donc changé de méthode et nous avons



ministérielle et le programme d'activités de la Commission



[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]







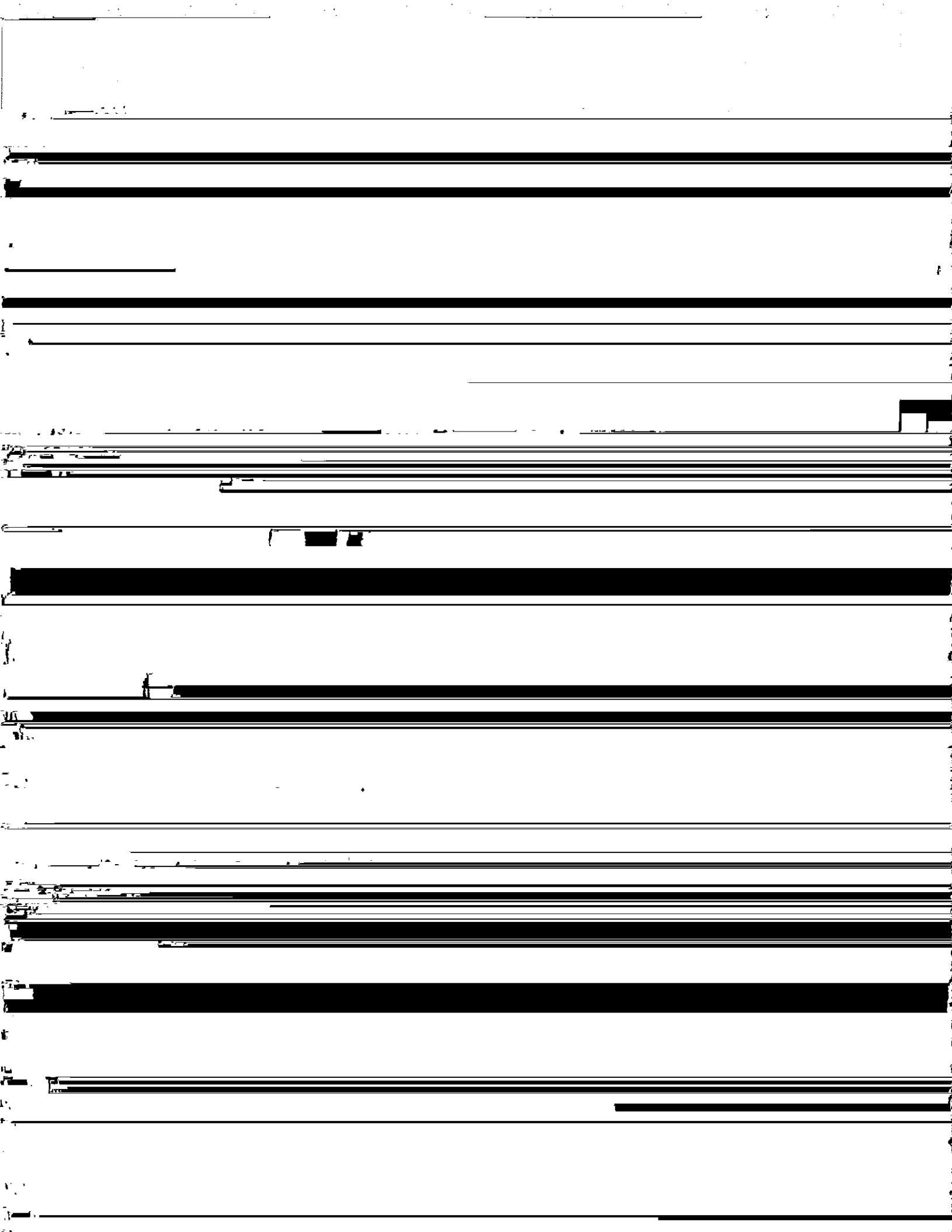
*[Faint, illegible text]*

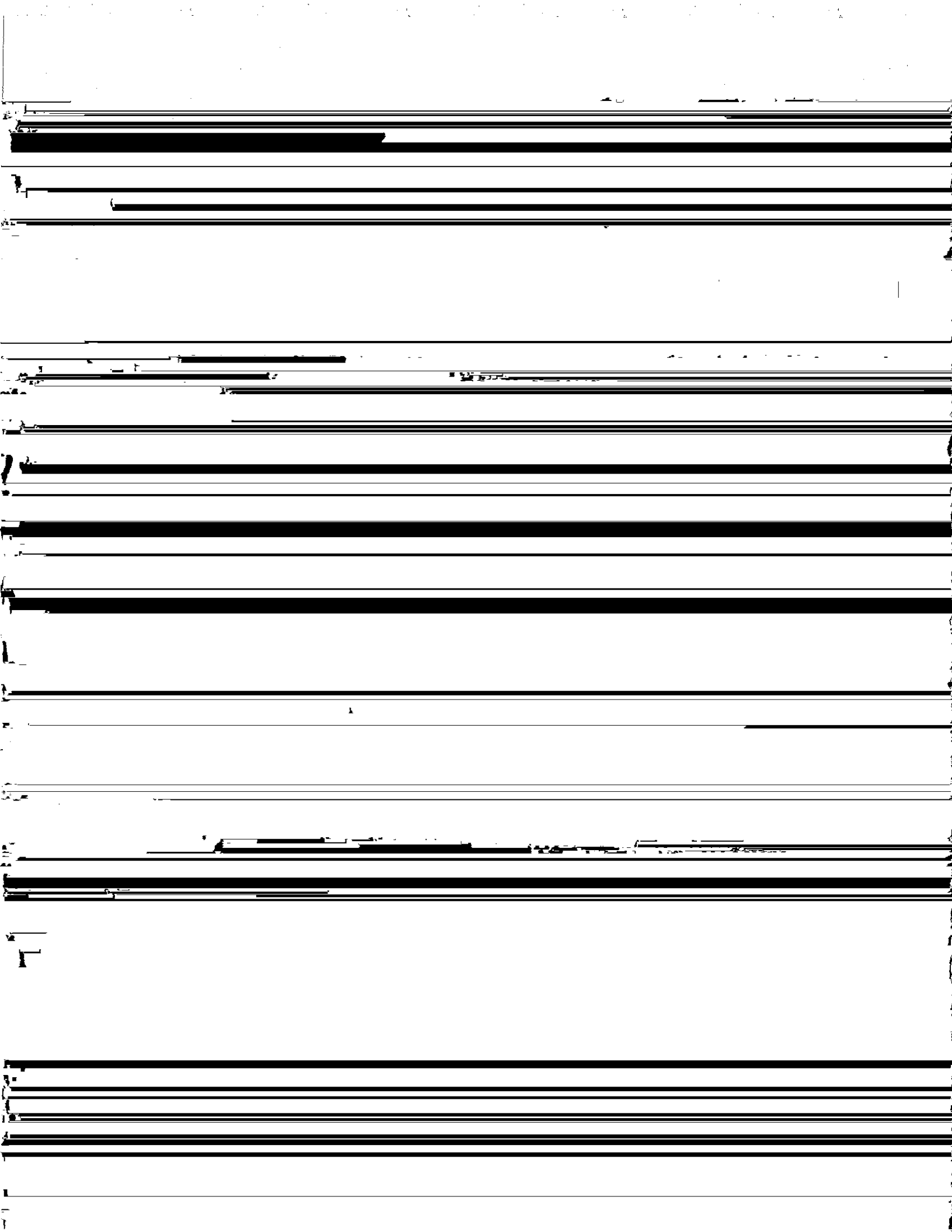
[Redacted]

[The remainder of the page is almost entirely obscured by heavy black redaction bars and horizontal scanning artifacts.]









18/Revue de l'année 1982

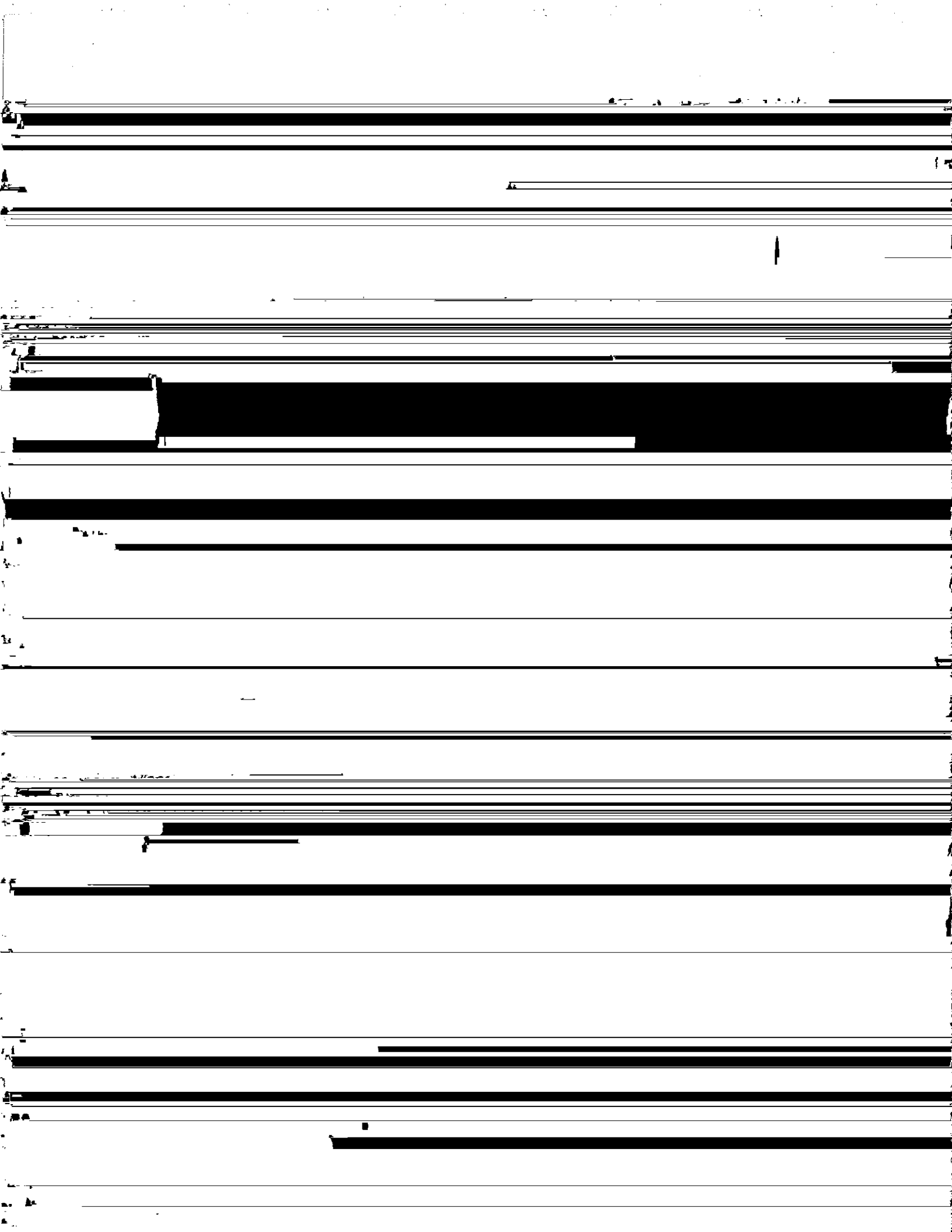
la garantie de maintenir en opération toutes les usines de traitement de  
poisson qui constituent la base économique des communautés rurales de

Les critiques exprimées à l'égard de cette stratégie axée sur les ressources sous-marines forcent les Conservateurs à changer de cap en

pas à descendre dans l'arène. Il entreprend une campagne très active ponctuée de brochures, de réclames télévisées et de réunions publiques en

Le traditionnel budget pré-électoral contient une série savamment étudiée de promesses à l'intention de divers groupes d'électeurs. La pièce





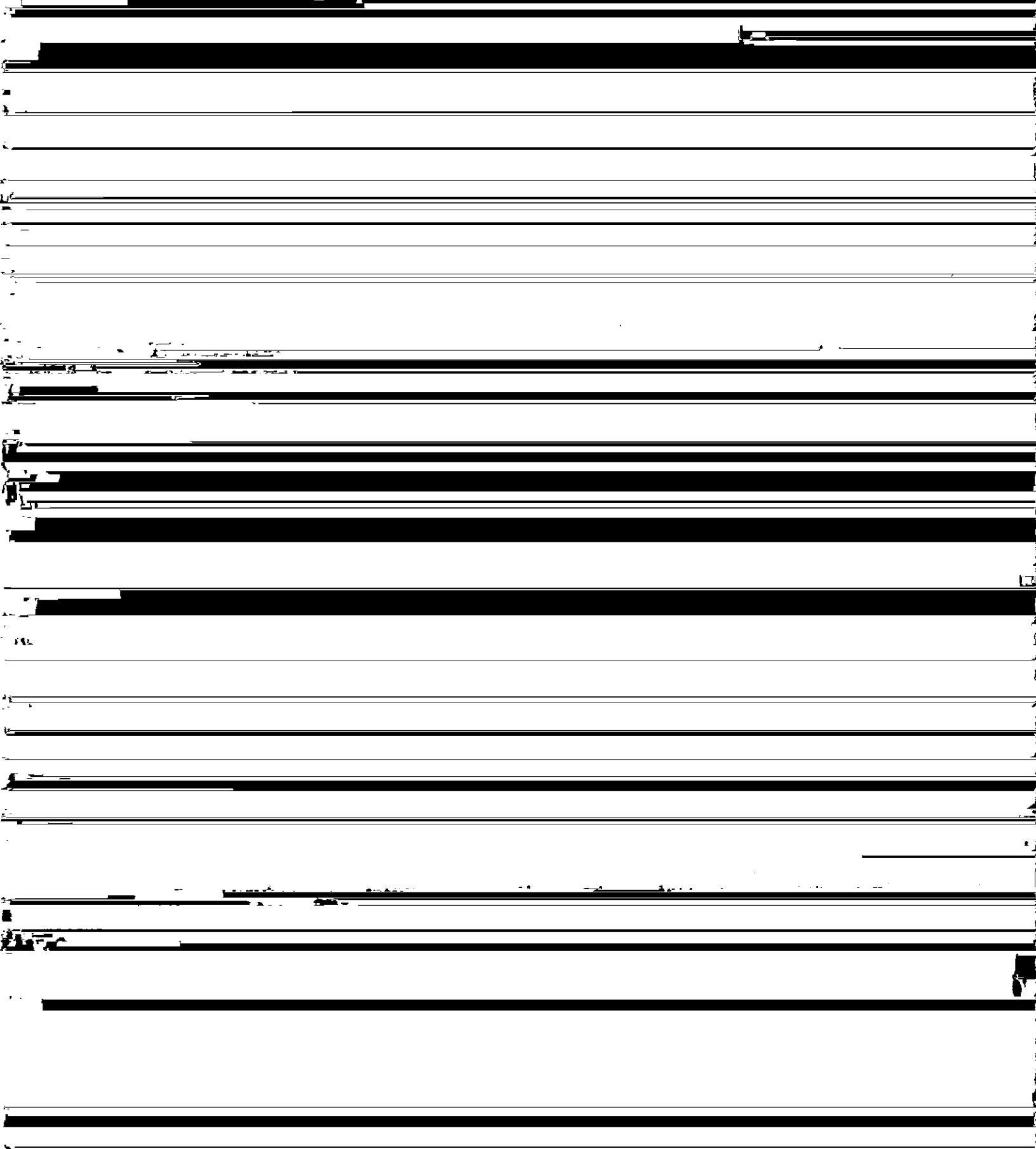
22/Revue de l'année 1982

si la population donne son adhésion au projet lors d'un référendum. Les

objectifs immédiats du parti comprennent notamment, l'enchâssement dans la

Élections de l'année/23

Élections de l'année/23



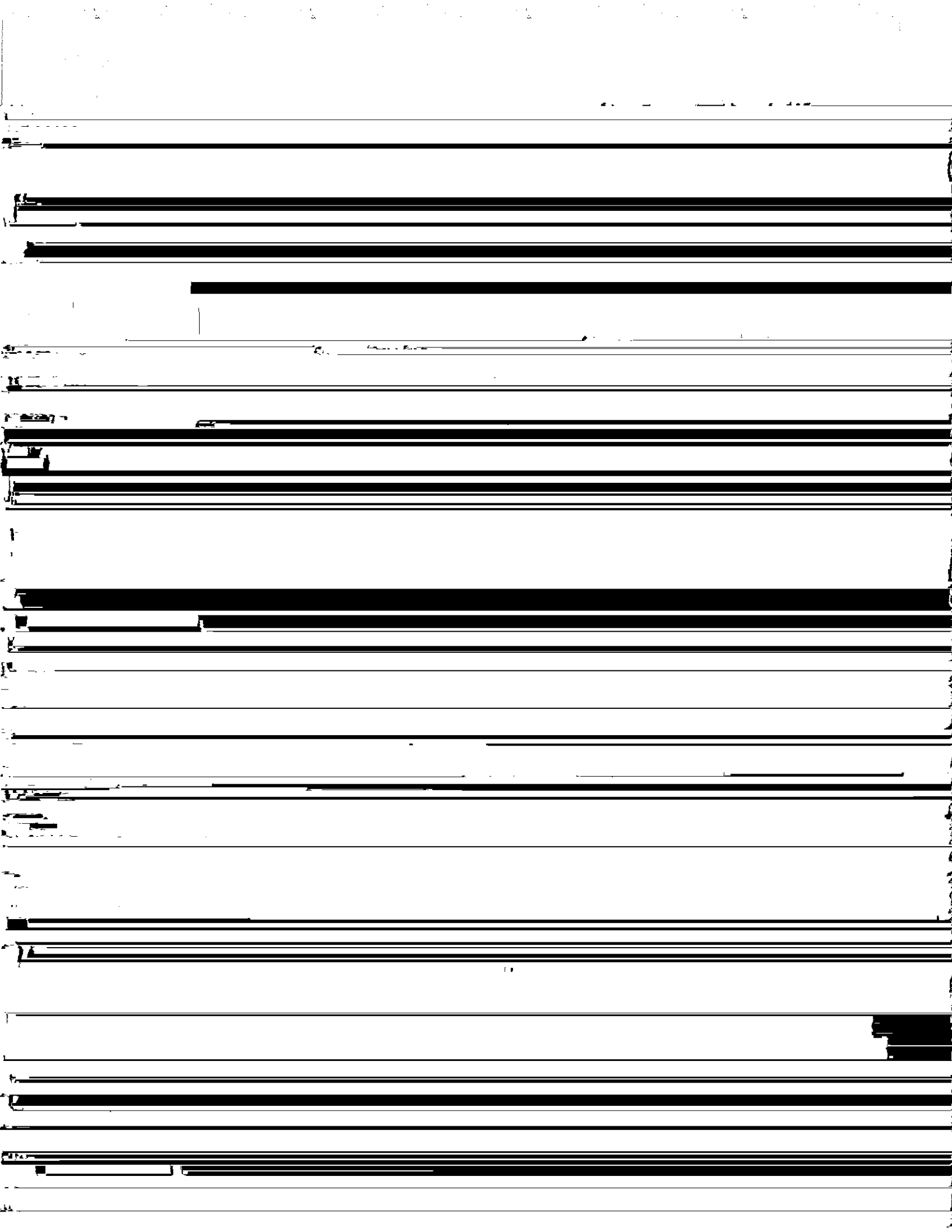
Les Conservateurs décident d'axer leur campagne sur leurs réalisations et sur les mérites d'une bonne gestion gouvernementale. Ils évitent de faire des promesses précises et expliquent qu'il n'est pas possible de mettre en oeuvre de nouveaux programmes compte tenu du climat économique de

Élections de l'année/25

26/Revue de l'année 1982

Les Conservateurs répondent aux questions "Quelles sont les..."

The table contains several rows of data, but the content is almost entirely obscured by thick black horizontal bars. Only a few faint characters are visible at the bottom of the page, including a small 'r' and some illegible marks.



Les Conservateurs, les Libéraux et la NDD adoptent une stratégie



Élections de l'année/29

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Élections de l'année/31

chuté, et celle du MDD a augmenté de 6 à 10 points.

En 1982, l'indice

Élections de l'année/33

Au cours d'une entrevue qu'il accorde à la fin mai, le Premier ministre indique quelles sont, à son avis, les raisons du mécontentement de la population. En tout premier lieu, la récession économique: les

34/Revue de l'année 1982

Selon le chef néo-démocrate Grant Notley les principaux problèmes

Élections de l'année/35

Plus de 80 pour cent de l'électorat se présente aux urnes, soit 20 pour cent de plus qu'en 1979. Outre le WCC, l'une des grandes inconnues de l'élection est l'influence du vote des nouveaux venus en Alberta.

3 LA CONSTITUTION

Les éditions antérieures de la revue annuelle ont fait la chronique des événements qui ont marqué le cours de la vie constitutionnelle.



38/Revue de l'année 1982

résolutions autorisant les modifications de la constitution doivent traverser les labyrinthes des assemblées législatives du pays. On semble avoir mis de côté la question d'une

L'Association des Indiens de l'Albion, à laquelle se joignent

[The remainder of the page is obscured by heavy horizontal black redaction bars.]

28

inquiry about the

status of the

...

...

...

...

...

Le Premier ministre Lévesque écrit également dans sa lettre les

42/Revue de l'année 1982

Lois de Westminster

Le débat qui se tient dans l'enceinte du Parlement britannique pendant



44/Revue de l'année 1982

de modifications sont proposées. Le plus grand nombre de modifications

Les 3 millions de dollars affectés à la publicité à la radio, à la télévision, dans les journaux, les magazines et à l'affichage coulaient



46/Revue de l'année 1982

bruit. Elle se contente de faire l'histoire." Après avoir signé  
l'original manuscrit de 1

Les Québécois ne sont pas les seuls à manifester leur mécontentement face au rapatriement. Tous les Indiens de plein droit du Canada respectent

Ensuite, M. Lévesque passe brièvement en revue les quatre régions

[REDACTED]

17

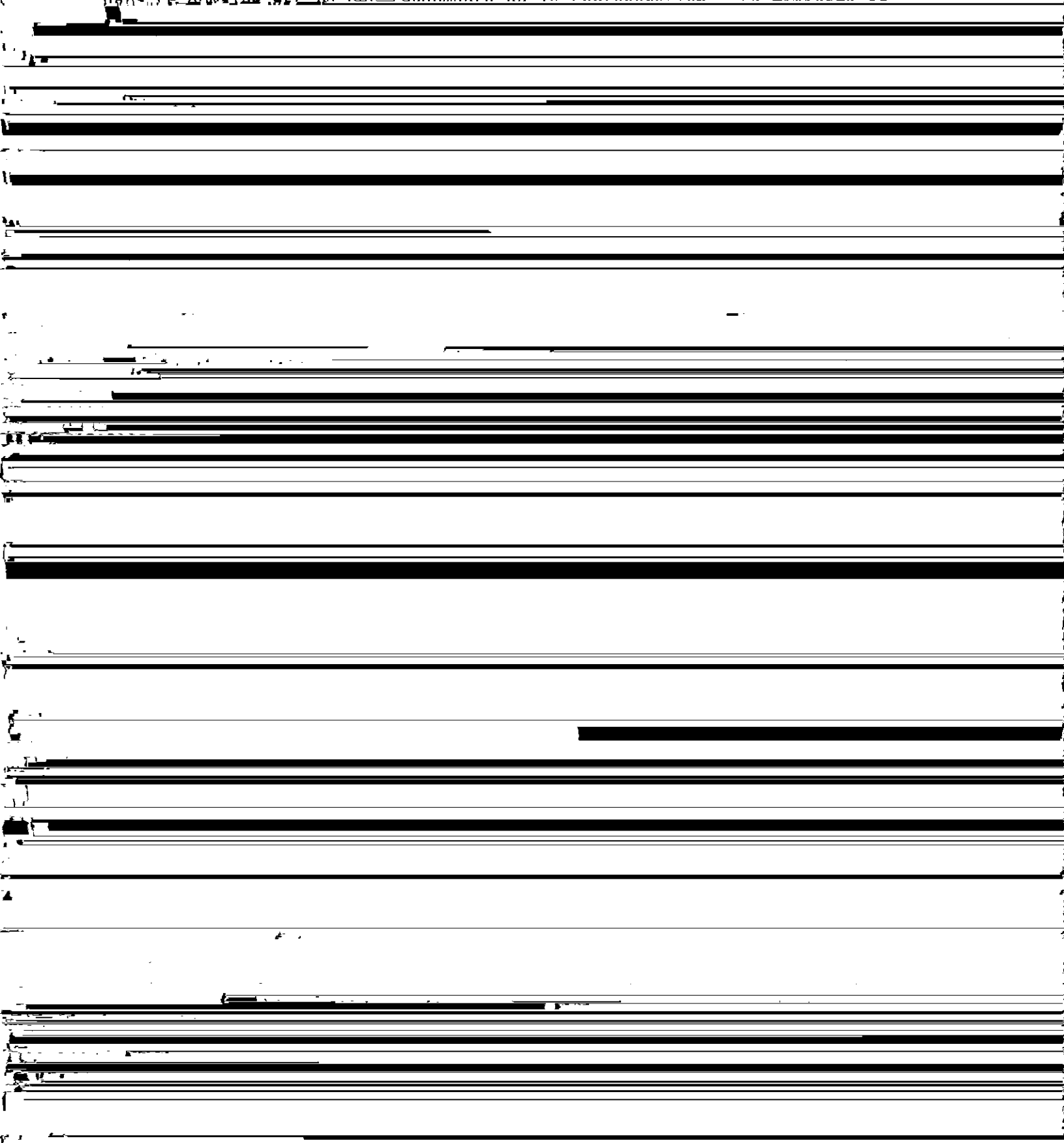
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

dans ce domaine est un des fondements de la Coopération. Le mandat de



français. Le Québec était réduit au statut de "colonie interne" sous le  
"contrôle impérial" d'un autre peuple. Le statut de "colonie interne"...

Le Premier ministre Trudeau lui répond par une longue lettre le 24 décembre. Il réitère l'argument selon lequel le gouvernement fédéral se débat depuis les années 60 pour faire obtenir un droit de veto au Québec; il trouve paradoxal que le Québec ait renoncé à ce droit de veto en





54/Revue de l'année 1982

1091

Le. Nomb. 1212007

116

1111

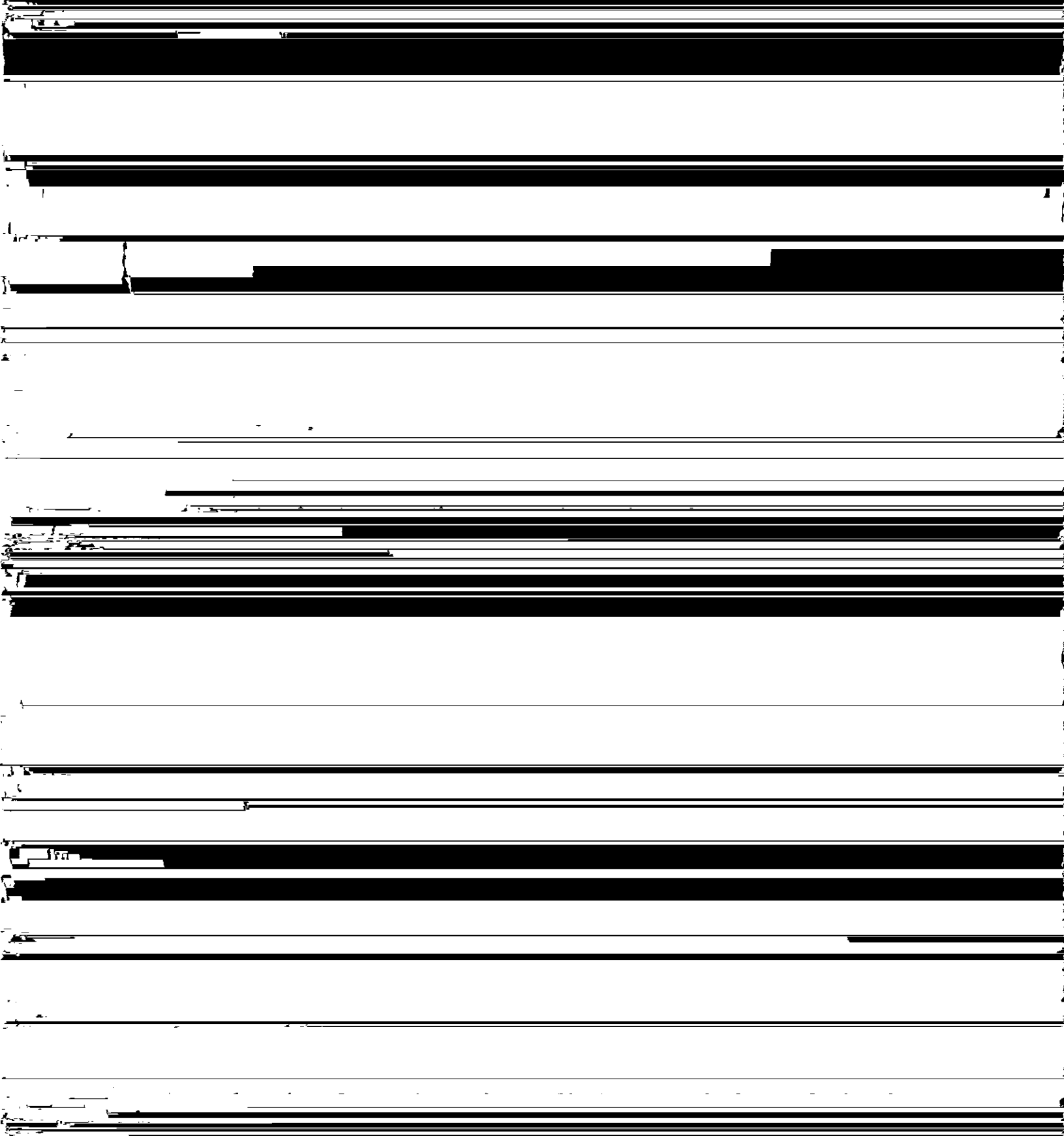
1111

organisations autochtones nationales: l'Assemblée des premières nations

Les représentants des organisations autochtones et des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se réunissent à plusieurs reprises

La formule d'amendement prévoit que la constitution peut être modifiée

par une résolution adoptée par les deux Chambres à la majorité absolue des membres composés



58/Revue de l'année 1982

processus La Colombie-Britannique revendiquait une manufacturier 201

élu en tant que représentant du fédéral et des États. À la mi-décembre, le sénateur H.A. Olson, leader du gouvernement au Sénat, présente une motion demandant qu'un comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes soit



constitutionnelle la déconseillait, l'élection d'une majorité de membres



62/Revue de l'année 1982

ouest regroupe les chefs des Dénés, des Métis et de l'Assemblée législative. Le CEDA a le choix de se joindre à l'un ou l'autre des

Les chefs des groupes autochtones et politiques dans les Territoires du Nord-Ouest réagissent rapidement à l'annonce de M. Munro. Ils rejettent l'une des conditions posées par le gouvernement, à savoir u les

Depuis la promulgation de la Charte canadienne des droits et libertés figurant en annexe à la Loi constitutionnelle de 1982, les litiges constitutionnels ne se limitent plus exclusivement aux différends fédéraux-provinciaux sur le partage et la séparation des pouvoirs. Les





... ces thèses sont non seulement très différentes, mais aussi  
effectivement contradictoires. La règle de l'unanimité repose sur

Nois estimons toutefois aucune correction ne peut donner



70/Revue de l'année 1982

l'article 96. Dans l'affaire du Renvoi concernant l'article 6 de la Family Relations Act, [1982], 1 R.C.S. 2-173, 62, la Cour suprême du Canada traite d'un autre aspect de l'article 96, à savoir si les fonctions assignées à



par le moyen des procédures formelles et moins exigeantes des cours provinciales... les techniques hautement raffinées qui ont été élaborées au cours des siècles pour résoudre des difficultés

sans effet dans la mesure où elles sont incompatibles avec les articles 23(1)b), 23(2) et 23(3) (de la Charte canadienne des droits et libertés). [Traduction]

Les articles controversés sont les dispositions suivantes de la Charte de la langue française:

72. L'enseignement se donne en français dans les classes maternelles, dans les écoles primaires et secondaires sous réserve des exceptions prévues au présent chapitre.

a) les enfants dont le père ou la mère a reçu au Québec

(2) Les citoyens canadiens dont un enfant a reçu ou reçoit son

[REDACTED]

74/Revue de l'année 1982

violé sous le régime de la Loi 101 lors de la rentrée des classes en

La question considérée ouverte est la suivante : "1"

incidente, il considère les conséquences possibles de l'article 1<sup>er</sup>. Selon



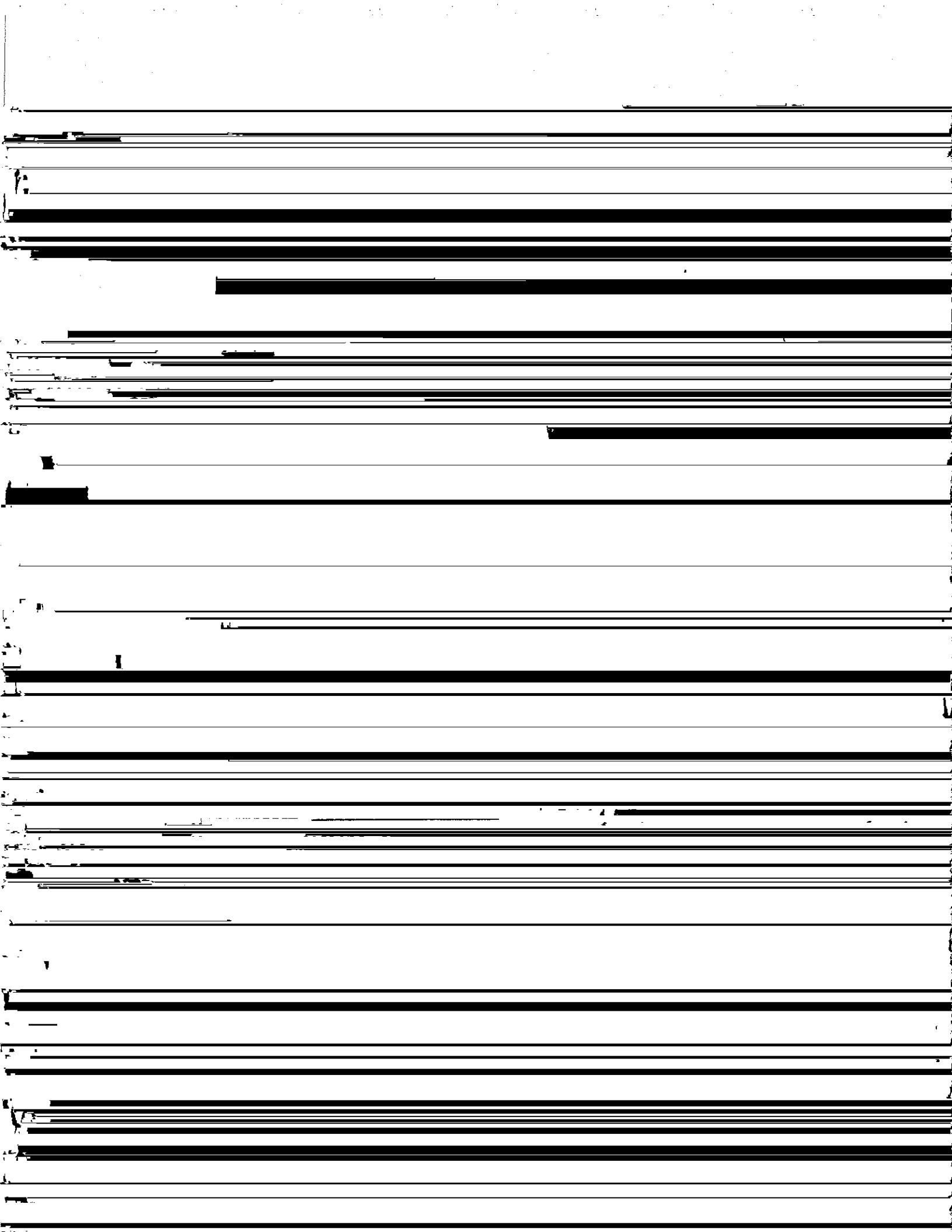
Le fait de soustraire à la réglementation du Conseil les émissions





Une requête en autorisation de pourvoi est admise par la Cour

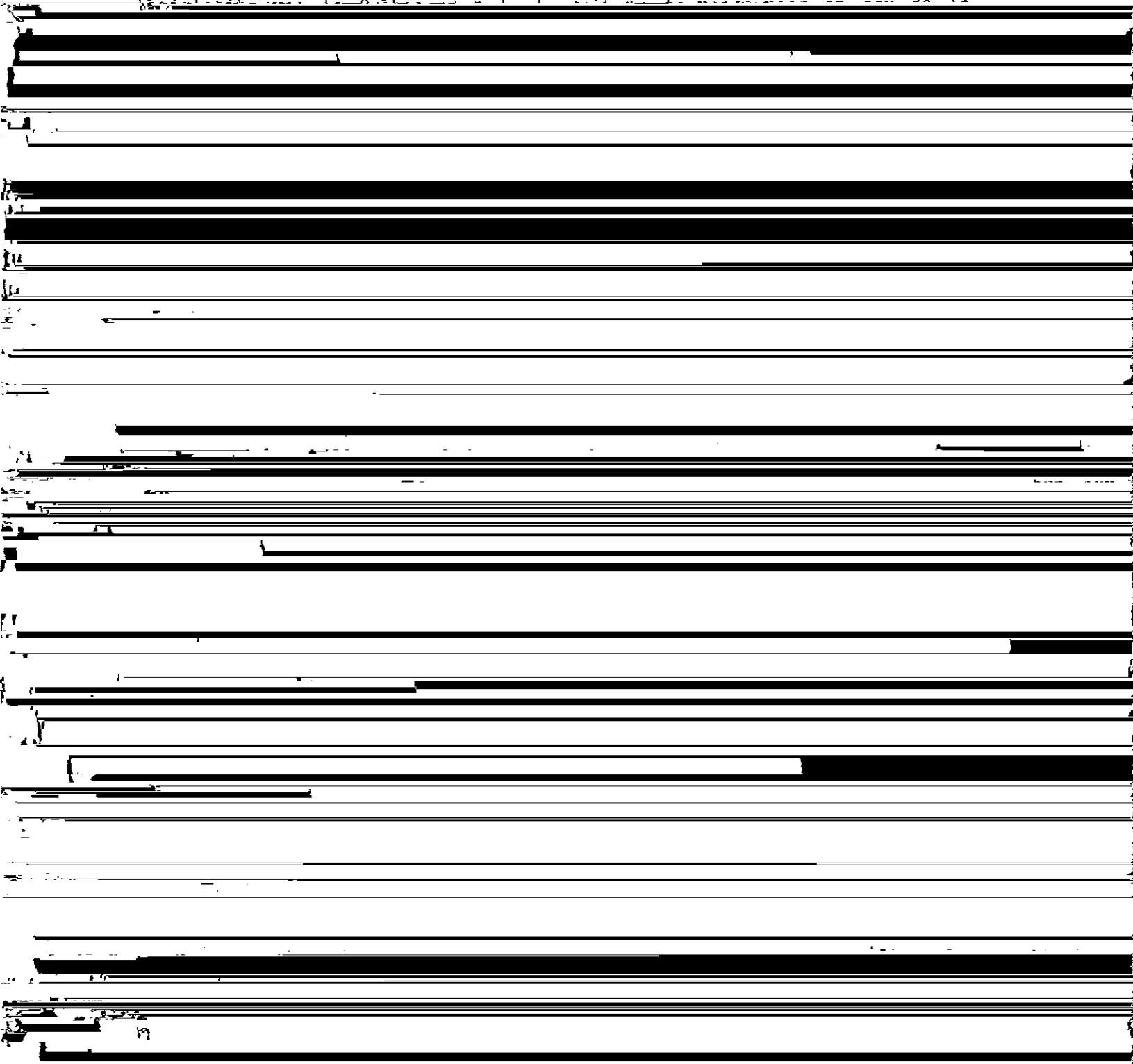
La poursuite des auteurs d'infractions criminelles est un autre



qui n'avait pas été prévue au moment de la Confédération. Il estime que

HYDRO-ÉLECTRICITÉ

En 1980, le gouvernement de Terre-Neuve présente le projet de loi Upper Churchill Water Rights Diversion Act en vue de faire révoquer le bail



84/Revue de l'année 1982

d'annuler une décision du Saskatchewan Labour Relations Board reconnaissant le Carpenters' Provincial Council comme étant l'unité de négociation

Tout au cours des négociations entre Ottawa et Terre-Neuve sur la question des ressources minérales au large des côtes, des divergences se







SANT E PUBLIQUE

Dans l'affaire Brenda Ruth Schneider c. La Reine (mentionnée plus

Contrôle judiciaire/89

Pour conclure, le juge Dickson déclare que l'essentiel de la Loi porte

détient-il le pouvoir législatif d'imposer une taxe sur du gaz naturel qui

en chef Jaskin JL about 200 2011



Contrôle judiciaire/93

Les tribunaux inférieurs statuent que la taxe est indirecte et qu'elle

94/Revue de l'année 1982

1982 - Les tests de l'année 1982

[REDACTED]

1

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



5 LE DÉBAT SUR L'ÉCONOMIE

---

Durant la majeure partie de l'année 1982, les gouvernements fédéral et

choisissent de réduire les dépenses gouvernementales en faisant valoir que  
est leur bouce incontestée sur-estiment 11/5/1982. Le maintien des



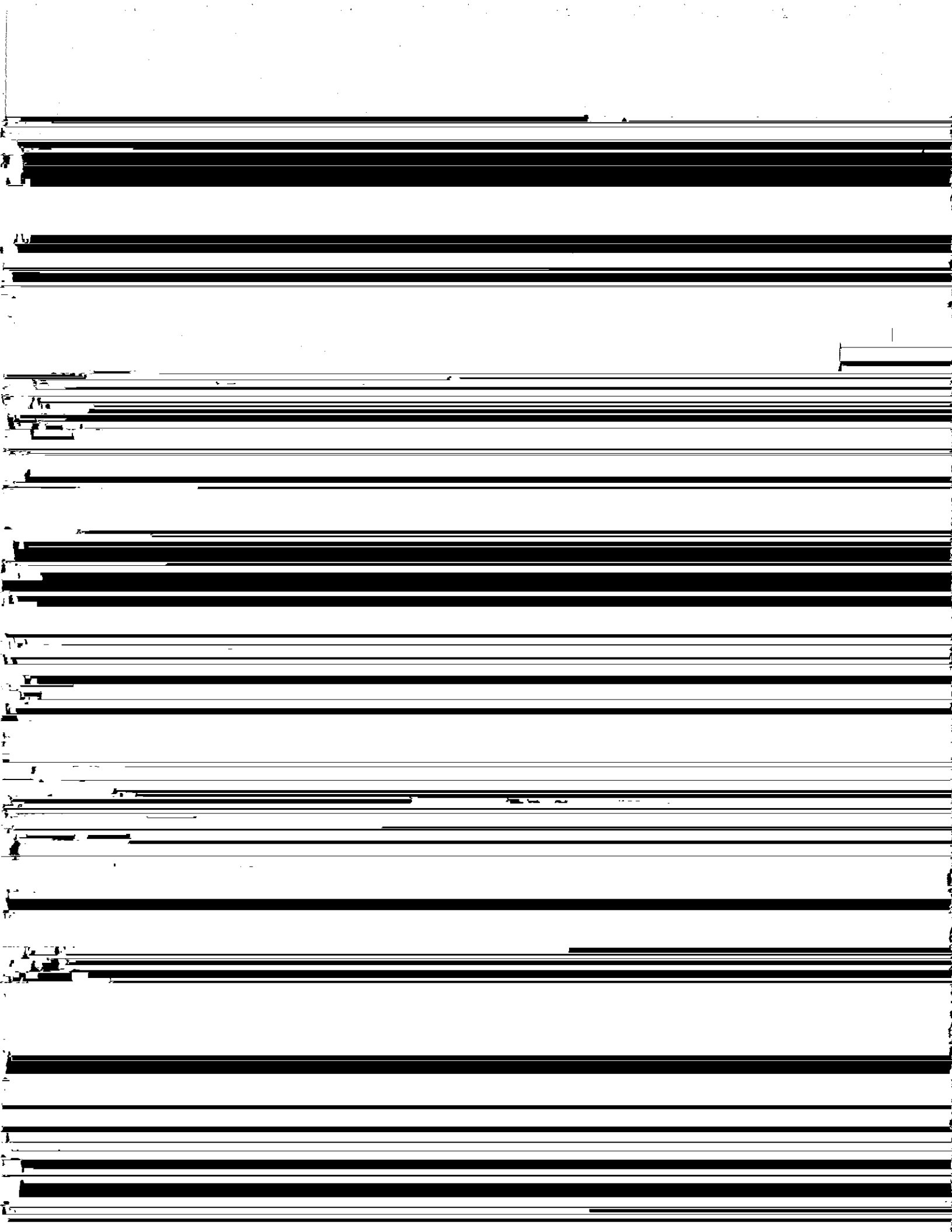
98/Revue de l'année 1982

monétaire d'Ottawa. en place depuis 1975. a été mise de l'avant lors du



100/Revue de l'année 1982

ministre Peckford de Terre-Neuve se fait le porte-parole de ses homologues



détaillé sur les conséquences d'une baisse des taux d'intérêt pour le

une augmentation de un pour cent du taux d'inflation. Alors, dans le cas où le dollar serait déprécié de dix pour cent, la dette globale des





104/Revue de l'année 1982

d'un pays aussi varié que le Canada. (Edmonton Journal, 16-11-1982)

Toronto, le 2 juin 1982, et le discours prononcé devant l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, le 21 juin 1982, à Jasper.)

Conférence des premiers ministres provinciaux

Lorsque la conférence annuelle des premiers ministres

emplois. Ils reconnaissent que tous les gouvernements doivent contribuer à réduire le déficit.

Les premiers ministres provinciaux demandent à M. Trudeau de convoquer une réunion des premiers ministres pour la semaine du 13 septembre pour discuter de ce plan. Le gouvernement fédéral accepte l'idée.

stimuler la consommation et libérer l'épargne personnelle, tandis que les provinces les plus verbales préconisent des modifications...

108/Revue de l'année 1982

d'inflation et d'intérêt est moins pressante. Enfin on accente en général

son premier déficit de...

110/Revue de l'année 1982

Le budget que le gouvernement néo-démocrate de la Saskatchewan dépose le 18 mars, juste avant les élections provinciales est aussi axé sur l'expansion économique provinciale et locale.



Dimension de la... 1... 2...

1... 2...

[The remainder of the page is heavily obscured by horizontal black bars, rendering the text illegible.]



La limitation des salaires des employés du secteur public est également la clé de voûte du budget que le ministre québécois des Finances, Jacques Parizeau, présente le 25 mai. Comme la Colombie-Britannique, le gouvernement provincial estime que la population québécoise supporte un fardeau fiscal déjà lourd.

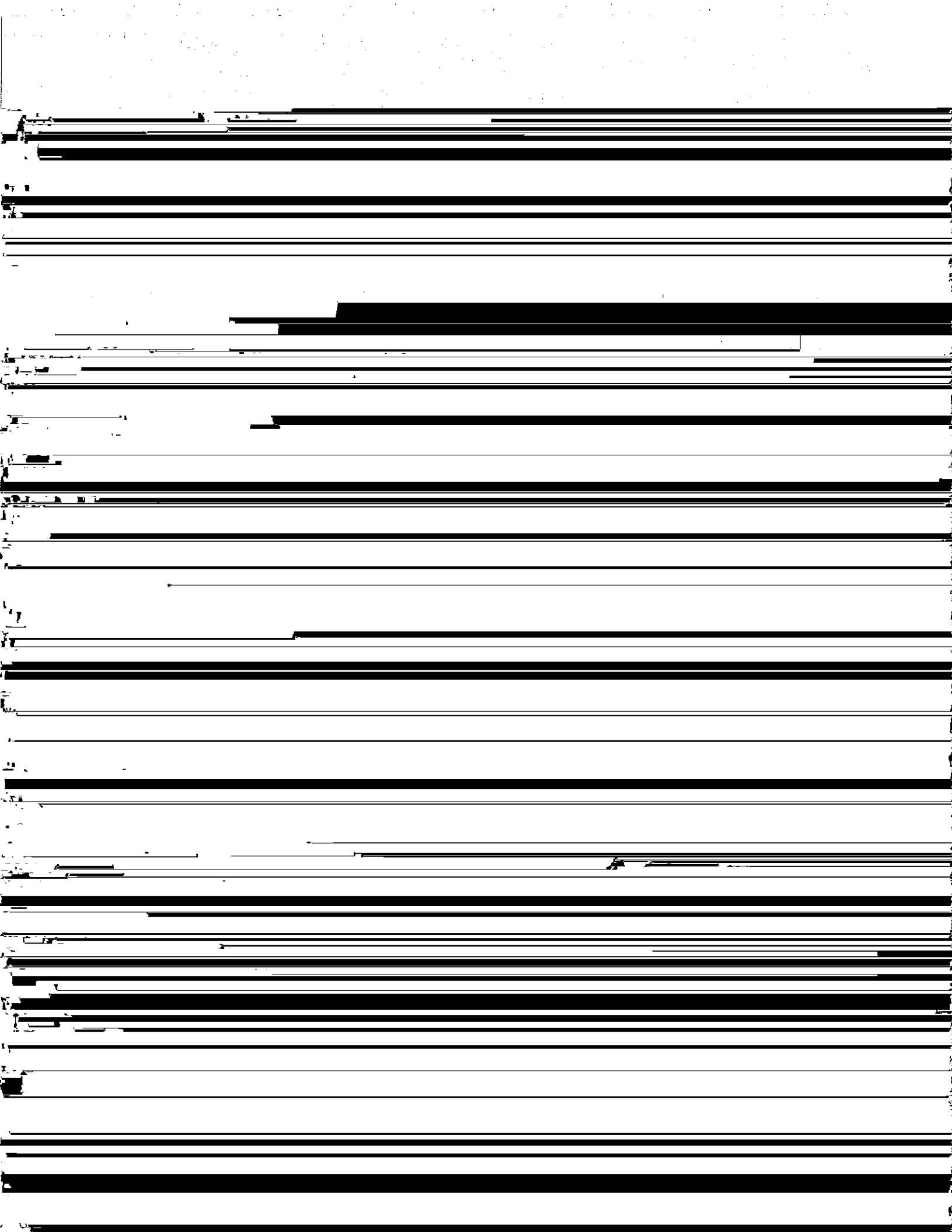
organismes publics — Les honoraires des médecins

une hausse des impôts, il soutient que de nouvelles coupures dans les

116/Revue de l'année 1982

les emplois existants et à encourager la création de nouveaux Une réserve

M. Collins fait remarquer que les salaires et les avantages des fonctionnaires constituent presque la moitié des dépenses courantes au titre des augmentations annuelles, des suppléments de salaires, des nouveaux postes et des avantages combinés. Par conséquent, les augmentations de salaires des hauts fonctionnaires sont maintenues à cinq pour cent en 1982-1983. Il recommande de bloquer les traitements des membres de l'assemblée législative.





gouvernementaux les villages historiques et les sociétés civiles 116-119

À l'instar de bien des pays occidentaux, le gouvernement fédéral admet  
que bien qu'il soit nécessaire de...

Le gouvernement fédéral essaie également d'améliorer ses relations avec le secteur privé et les syndicats.

122/Revue de l'année 1982

plus que prévu: la hausse des paiements d'assurance-chômage

Le gouvernement s'est engagé

124/Revue de l'année 1982

Les premiers ministres

Quelle voie faut-il emprunter pour nous sortir de la crise? C'est là





d'assurance-santé et d'assurance dentaire et il prolonge d'un an les exemptions accordées aux employés qui travaillent dans le Nord canadien.





130/Revue de l'année 1982

efforts en vue de résoudre les problèmes

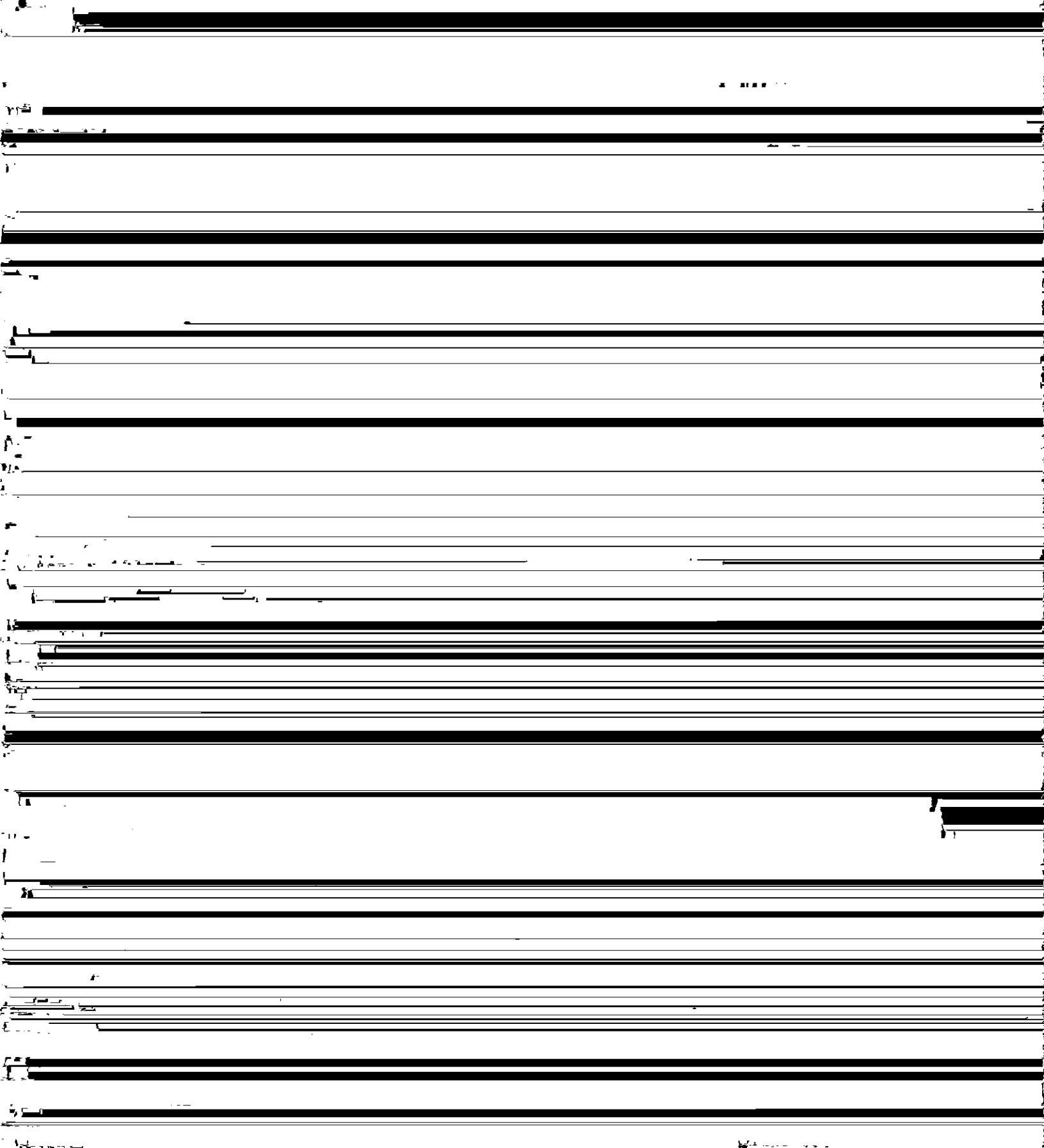
prises à la Conférence

Les premiers ministres provinciaux signalent donc que les mesures de restriction dans le

Programmes provinciaux de limitation des prix

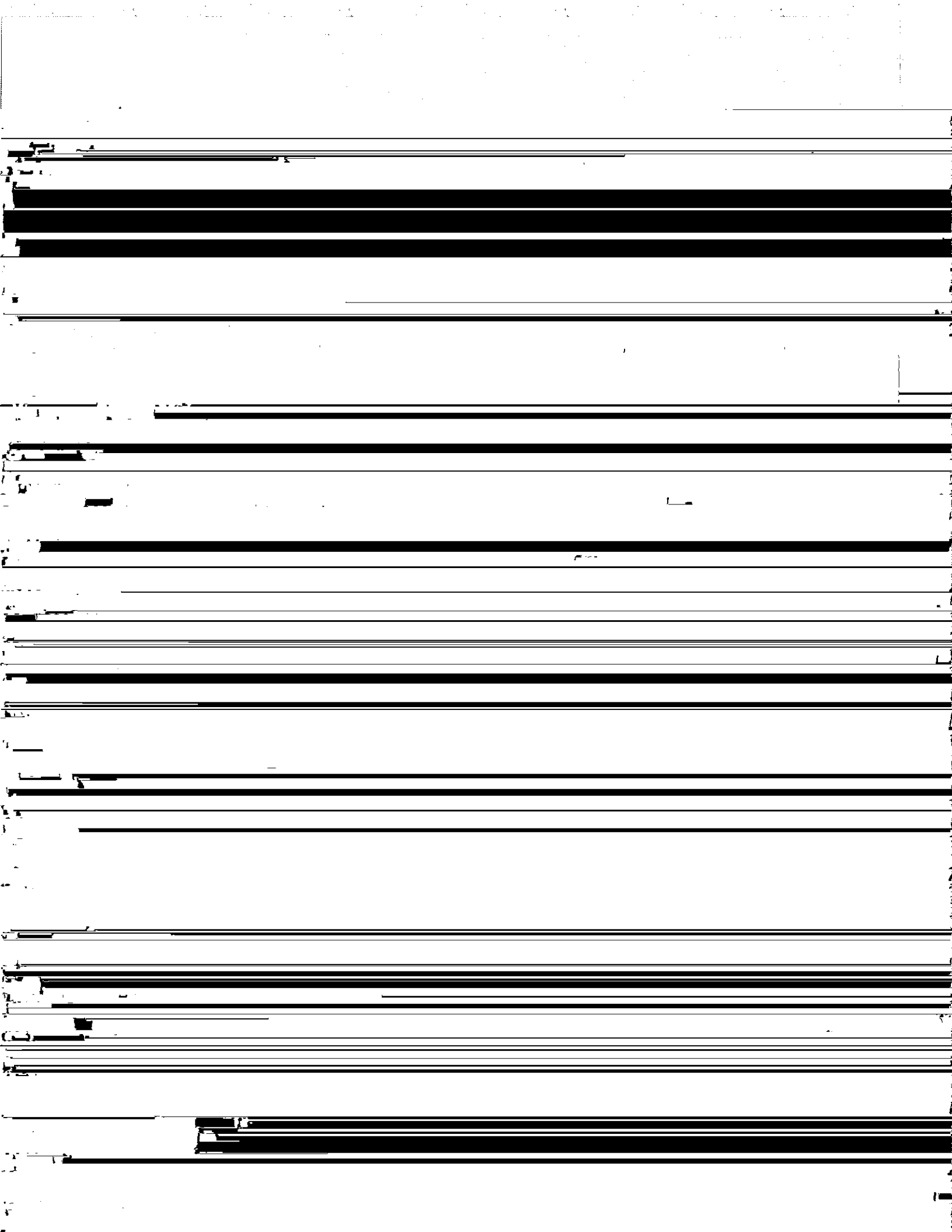
134/Revue de l'année 1982

l'augmentation de ...





À contrecœur, par conséquent, et après avoir énoncé clairement et sans équivoque notre propre position, nous avons décidé de nous



Au Nouveau-Brunswick, le Premier ministre Hatfield annonce que son gouvernement entend négocier des contrats prévoyant des hausses de prix

138/Revue de l'année 1982

L'Alberta a déjà mis en place un programme de ...

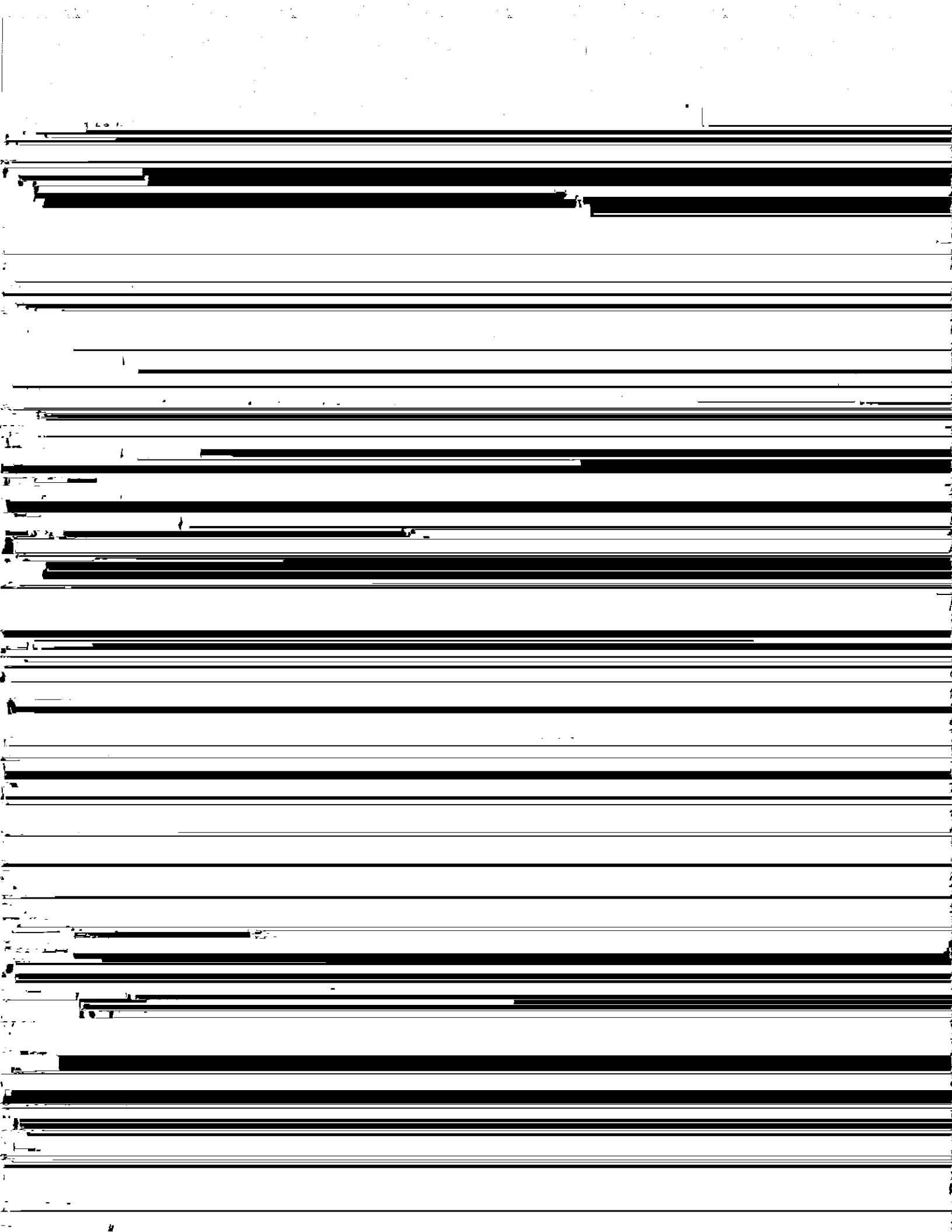
6 LE FEDERALISME FISCAL ET ECONOMIQUE

En 1982, un nouveau train d'accords fiscaux entre le gouvernement fédéral

140/Revue de l'année 1982

d'adopter à l'égard de l'ensemble des accords fiscaux qui s'appliqueront de









144/Revue de l'année 1982

La Partie I du projet de loi C-97 modifie le régime de nationalité

D'autres dispositions du projet de loi autorisent le gouvernement



des provinces, sinon leur accord plein et entier. En outre, on

1 20 5 6 10 13 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100